BC CANCER BREAST SCREENING
Provincial Health Services Authority

Nhắc nhở tầm soát ung thư vú

Notice Date

Jane Sample
0123 Sample Street APT 01
City, Province, Postal Code

Kính gửi Jane,

Đã đến lúc quý vị đặt lịch chụp nhũ ảnh tầm soát tiếp theo. Chụp nhũ ảnh tầm soát có thể phát hiện ung thư vú ở giai đoạn sớm, khi có nhiều lựa chọn điều trị hơn và cơ hội sống sót cao hơn.

Hiện tôi có bác sĩ gia đình hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe ban đầu:

Đặt lịch hẹn tầm soát ung thư vú trực tuyến

Truy cập: **screeningbc.ca/bookbreastscreening**	Mã đặt lịch của quý vị**:** **SAMPLE-XXX-1234**

Quý vị có thể tìm kiếm một cách an toàn và thuận tiện các cuộc hẹn còn trống tại các trung tâm tầm soát ung thư vú và các điểm chụp nhũ ảnh lưu động trên khắp tỉnh bang. Quý vị cũng có thể đăng ký nhận tin nhắn nhắc nhở và thay đổi lịch hẹn hiện có. Để đặt lịch trực tuyến, quý vị phải đáp ứng các điều kiện tiêu chuẩn . Vui lòng xem các câu hỏi về tiêu chuẩn đủ điều kiện ở đầu quy trình đặt lịch trực tuyến và làm theo hướng dẫn tương ứng.

Hiện tôi không có bác sĩ gia đình hoặc nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe ban đầu:

Truy cập screeningbc.ca/breast/get-screened để xem các lựa chọn về nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe ban đầu hỗ trợ tầm soát, sau đó liên hệ với trung tâm tầm soát gần quý vị tại screeningbc.ca/breast/clinic-locator

Vui lòng bỏ qua thông báo này nếu việc tầm soát hiện không phù hợp do tình trạng sức khỏe hiện tại của quý vị. Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi hoặc lo ngại nào về tình trạng sức khỏe của mình, hoặc muốn tìm hiểu về lợi ích và những hạn chế của việc chụp nhũ ảnh tầm soát, vui lòng trao đổi với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị.

Hy vọng quý vị sẽ cân nhắc đặt lịch chụp nhũ ảnh ngay hôm nay.

Trân trọng,

Dr. Charlotte Yong-Hing
Breast Screening Medical Director

Notice ID: XXXXXXXXXXXX

BC CANCER BREAST SCREENING
Provincial Health Services Authority

Khi nào tôi nên chụp nhũ ảnh?
Nếu quý vị có một người thân hàng thừa kế thứ nhất (mẹ, chị/em gái, con gái, cha, anh/em trai hoặc con trai) mắc ung thư vú, quý vị nên chụp nhũ ảnh mỗi năm một lần. Nếu quý vị không có tiền sử gia đình mắc ung thư vú, quý vị có thể chụp nhũ ảnh mỗi 2 năm một lần.

Có những trường hợp nào tôi không nên chụp nhũ ảnh tầm soát không?
Nếu quý vị từng bị chẩn đoán mắc ung thư vú, có túi độn ngực, đang mang thai, đã cho con bú trong vòng 3 tháng qua hoặc đã phẫu thuật vú trong vòng 3 tháng qua, thì việc tầm soát có thể chưa phù hợp với quý vị vào thời điểm này. Vui lòng trao đổi với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị để thảo luận về các lựa chọn tầm soát phù hợp.

Tôi không tìm thấy thời gian hẹn còn trống tại Trung tâm Tầm soát Ung thư Vú mà tôi muốn đến. Tôi nên làm gì?
Một số Trung tâm Tầm soát Ung thư Vú hiện đang có thời gian chờ khá dài. Quý vị có thể cần tìm kiếm các cuộc hẹn cách ngày hiện tại vài tháng để thấy các thời gian còn trống. Ngoài ra, quý vị có thể tìm kiếm thời gian hẹn tại các Trung tâm Tầm soát Ung thư Vú khác gần nơi ở của mình.

Đơn vị chụp nhũ ảnh lưu động có đến cộng đồng của tôi không?
Vui lòng truy cập Công cụ Tìm Phòng khám tại **screeningbc.ca/clinic-locator** để xem lịch trình mới nhất.

Tôi nhận thấy có một số thay đổi ở vú của mình. Tôi nên làm gì?
Nếu quý vị nhận thấy bất kỳ thay đổi mới nào ở vú của mình như xuất hiện khối u hoặc dịch tiết từ núm vú, vui lòng liên hệ ngay với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị để xác định xem có cần thực hiện các xét nghiệm khác hay không, ngay cả khi quý vị đã có lịch hẹn sắp tới. Chụp nhũ ảnh tầm soát là một xét nghiệm không khẩn cấp và dành cho những người không có triệu chứng.

Có câu hỏi về việc đặt lịch hẹn hoặc các thông báo?
Vui lòng truy cập **screeningbc.ca/breast** hoặc **screeningbc.ca/notifications** để biết thêm thông tin.

Thông tin cá nhân của quý vị được thu thập và bảo vệ khỏi việc sử dụng hoặc tiết lộ trái phép theo Đạo luật Tự do Thông tin và Bảo vệ Quyền riêng tư của BC (BC Freedom of Information Protection of Privacy Act), và chỉ được sử dụng hoặc tiết lộ theo quy định của Đạo luật này. Thông tin cá nhân được sử dụng để cung cấp các dịch vụ y tế và hỗ trợ bệnh nhân thông qua Chương trình Tầm soát Ung thư Vú. Thông tin thu thập được được sử dụng cho công tác đảm bảo chất lượng và được chia sẻ với các chuyên viên y tế tham gia vào việc chăm sóc bệnh nhân hoặc khi pháp luật yêu cầu.

Ngoài ra, Chương trình Tầm soát Ung thư Vú sẽ thông báo kết quả cho bệnh nhân, nhắc nhở bệnh nhân và nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe ban đầu của họ về việc tầm soát lại hoặc theo dõi tiếp theo, đồng thời thực hiện và giám sát chất lượng cũng như hiệu quả của quy trình tầm soát.

Mọi câu hỏi liên quan đến việc BC Cancer thu thập thông tin này có thể được gửi đến: 801 – 686 West Broadway, Vancouver BC V5Z 1G1, hoặc email: screening@bccancer.bc.ca. Nếu quý vị nhận được thông tin này do nhầm lẫn, vui lòng liên hệ ngay với người gửi.